



# Mga Impormasyon Tungkol sa Gamot

## d4T (Stavudine, Zerit)

Huling binago noong September 2003

### Bakit ako pinaiinom ng d4T?

- Ang d4T (tinatawag ding Stavudine o Zerit) ay isa sa mga gamot na iniinom laban sa HIV infection.
- Hinaharang ng d4T ang protinang “Reverse Transcriptase”, kaya ito ay kasama sa pangkat ng mga gamot na tinatawag na “Reverse Transcriptase Inhibitors” (RTI). Kailangan ng HIV virus ang protinang ito upang magparami. Upang mapabagal ang paglala ng HIV infection, kailangang pigilin ang protinang ito.
- Ang pag-inom nito ay makababawas ng HIV virus sa katawan mo. Maiiwasan ang pagkakaroon ng AIDS-related na mga sakit, mapananatiling malusog ka nang mas matagal na panahon, at mababawasan ang pagkasira ng iyong immune system.

### Paano iniinom ang gamot na ito?

- May mga kapsulang d4T na may iba’t-ibang lakas: 20, 30 o 40 mg.
- Iniinom ito dalawang beses sa maghapon.. Kung ang timbang mo ay hindi tataas sa 60 kg o 130 pounds, ang kadalasang dose ay 30 mg dalawang beses sa maghapon. Kung higit sa 60 kg o 130 pounds, ang dose ay 40 mg dalawang beses sa maghapon.
- Maaaring inumin ito nang mayroon o walang laman ang tiyan.
- Ang d4T ay dapat itabi sa room temperature. Panatilihing laging tuyo, hindi dapat ilagay sa banyo o sa kusina, dahil maaaring mawalan ng bisa ito kapag namasa.
- Itabi sa isang lugar na hindi maaabot ng mga bata.

### Paano kung malimutan ko itong inumin?

- Inumin ito kaagad sa sandaling maalala mo. Kung ang susunod na inom ay sa loob ng dalawang oras, sundin na lamang ang schedule. Huwag dodoblehin ang inom.
- Napatunayan sa mga recent studies na upang umepekto ang mga gamot laban sa HIV kailangang regular ang pag-inom nito. Kung hindi, maaaring mawala ang bisa ng mga gamot, at ang virus ay maaaring mag-iba at maging resistant.

### Anu-ano ang mga side effects ng d4T?

- Ang pinakamalubhang side effects ng d4T ay ang mga sumusunod:
  - Peripheral neuropathy (pamamanhid, pananakit o panghihina ng mga kamay at paa)
  - Pancreatitis (impeksyon sa pancreas). Ang mga palatandaan: masidhing pananakit ng tiyan na mararamdamang kumakalat sa likod, pagduduwal at pagsusuka. Kung nakakaranas ka ng alinman sa mga ito, magpatingin kaagad sa doktor. Ang mga palatandaang ito ay mawawala kung malalaman nang maaga; ang gamot ay maaaring itigil o babaan ang dosage.



- Ang mga iba pang side effects ng d4T:
  - Skin rash
  - Pagkapagod
  - Pananakit ng ulo
  - Pananakit ng tiyan at pagtatae
  - Hindi mapagkatulog
- Kung nakakaranas ka ng mga side effects na ito, huwag ititigil ang gamot hangga't hindi kumukunsulta sa doktor o parmasyutika. Maaaring mayroon silang maimumungkahi at magagawang paraan nang hindi ititigil ang gamot.

### **Puwede bang inumin ang d4T na kasabay ng ibang gamot?**

- Ang d4T ay maaaring mag-interact sa ibang gamot. Mahalagang sabihin sa doktor o sa parmasyutika kung anu-anong gamot ang iniinom mo (gayundin ang mga vitamins at herbs).
- Ang d4T ay hindi dapat inumin kung umiinom ka ng AZT (Retrovir), maglalaban ang dalawang gamot na ito.
- Dapat ding iwasan ang ddC (Zalcitabine) kung imiinom ka ng d4T. Ang Zalcitabine ay maaaring maging sanhi ng neuropathy.

### **Puwede ko bang inumin ang d4T nang may alak o street drugs?**

- Ipinapayo sa kalahatan na iwasan ang labis na pag-inom ng alak o paggamit ng street drugs habang umiinom ng mga gamot na laban sa HIV.
- Ang alak ay maaaring mag-interact sa mga gamot mo. Huwag palalampasin ang pag-inom ng gamot dahil gusto mong uminom ng alak.

### **Puwede ba akong uminom ng d4T kung ako ay buntis o nagpapasuso?**

- Ikonsulta sa doktor ang pag-inom ng d4T kung buntis ka. Naipakita na pinabababa ng d4T ang pagkahawa ng HIV kung buntis ka.
- Ang HIV ay maaaring masalin mula sa gatas ng ina, kung kaya ang ipinapayo sa mga babaeng may HIV ay huwag magpapasuso sa kanilang sanggol.

### **Anu-ano pa ang dapat kong malaman at pag-ingatan kung imiinom ng d4T?**

- Ang d4T ay maaaring makaapekto sa iyong atay. Regular na kumunsulta sa doktor upang matiyak na maayos ito.
- Tiyaking mayroon kang tuluy-tuloy na supply ng gamot.
- Ang d4T ay hindi pumapatay sa virus o nagpapagaling sa AIDS. Hindi rin nito pinipigil ang pagsasalin ng HIV. Laging mag-ingat kung nakikipag-sex ka (gumamit ng kondom), o nagdudurog (gumamit ng malinis na karayom).

**Copyright @ACAS 2001 & 2003.** This fact sheet is produced by ACAS (Asian Community AIDS Services) and is available in English, Chinese (Traditional and Simplified), Tagalog and Vietnamese. Funding for this project is provided by the Ontario HIV Treatment Network (OHTN) and Health Canada. Copies can be downloaded at : [www.acas.org/treatment](http://www.acas.org/treatment). ACAS provides comprehensive support and case management services for Asian people living with HIV/AIDS; and HIV/AIDS prevention education to the east and southeast Asian Canadian populations in the Greater Toronto Area. ACAS is located at 33 Isabella Street, Suite 107, Toronto, Ontario M4Y 2P7. Tel: (416)-963-4300, Fax: (416)-963-4371 Email: [support@acas.org](mailto:support@acas.org)

**Legal Disclaimer:** While we make every attempt to ensure the accuracy and reliability of information contained in this website/ fact sheet, the information provided here are designed for reference purposes only. These information should not be relied upon as a substitute for medical advice from a qualified professional health care provider and should not be used for diagnosing or treating a condition or illness. Please consult a physician if you have any concerns about your health, treatment regimen and questions related to HIV/AIDS. ACAS, its employees and board members will not be responsible for any loss or harm, however arising, from the use of, or reliance on this information.